**Zeitschrift:** The Swiss observer: the journal of the Federation of Swiss Societies in

the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1952) **Heft:** 1180

Rubrik: Roundabout Switzerland

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



For most of the way on our flight from Manchester to Zurich we see little of the ground below, travelling high above a thick bank of cloud that cuts out completely the winter scene.

Our magic carpet transports us to another world—a world of peace and light which would make any hardened businessman on his way to the Swiss Industries Fair want to break out into poetry.

We seem to be soaring through a carefree land of eternal summers, illuminated by a brilliant golden globe of a sun beaming out of a transparent blue sky.

Just as the Vosges mountains loom out of the distance we leave the curtain of cloud. Soon the horizon is dotted with rows of jagged peaks, flecked here and there with wisps of snow.

But still there is an air of unreality about it all—the thick forests, a deep olive green neatly bisected by endless ribbons of roads, the hazy spirals of smoke rising from the little hamlets, cars looking like restless ants scurrying along the highways, the terraced fields clinging to the slopes as though a contour map had suddenly come to life.

The plane goes higher, and as the land climbs with us we see the countryside is brushed with its first light covering of snow, across which lie the dark streaking shadows of the lonely trees. Higher still, and a wild lifeless country meets our eyes. Heads glued to windows see the border where man has given up struggling against the hills, the barren land standing out in stark contrast to the industry of the lowlands.

Then over to the foothills again, a broad miserable-looking valley, and back to the monotonous plain, with

spiders-web roads converging on Colmar, an unhappy jumble of factories and homes wreathed in a man-made mist that belches from the chimneys of the textile mills.

But this cheerless scene swiftly slides away beneath us and the Swissair plane's nose points to a much nobler sight. Far, far away can be seen sharppointed peaks, more clearly defined this time, that rise proudly into the turquoise-tinted sky as though asserting their independence. It is like the first sight of the promised land.

We sweep over a broad and sluggish river and once more are flying over the land of the hills. First there is a line of lesser slopes fur-coated with thousands of stately pines, standing like a guard before the mighty summits that still beckon from the distance.

Then we see real snow at last. It clings to the bare clearings on the slopes like patches of ermine alongside the fur.

This, at last, is Switzerland — a picture-postcard land, wild but not unfriendly, with real Christmas trees dotting the snow.

We are fast approaching Zurich's Kloten airport, and as we lose height the land rises to greet us, throwing open its arms with the exhubrance of a long-lost friend. Suddenly thick fog envelopes the throbbing plane as we bank and sink lower and lower. Swirling mists rush past the windows. There is a tense moment, but the fog fades as quickly as it arrived and out of the haze below us appears the ground and the broad runway. After a slight bump as we touch down there is a smooth run-in and the plane is home.

Next — The Clockwork City on the Limmat.

## INSURANCE SERVICE

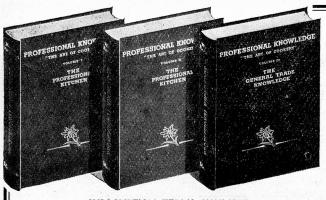
to the members of the SWISS COLONY

We can arrange any Insurance you may require in your business or home.

Please phone or write for particulars to:-

ANGLO-SWISS INSURANCE AND REINSURANCE AGENCY LTD., 29 & 30, HIGH HOLBORN, LONDON, W.C.I

Tel.: CHAncery 8554 (5 Lines)



SUBSCRIPTION TERMS AVAILABLE

# "The Art of Cookery"

EDITED TRANSLATED & REVISED by
WALTER BACHMANN, M.H.C.I. - M.C.F.A. - F.I.C.D. - B.C.A.

from THE STANDARD SWISS WORK

. Compiled by a panel of Continental Experts, under the Patronage of:- The Swiss Hotel Association, The Association of Swiss Chefs de Cuisine & The Swiss Licensed Victuallers Association.

FOR HOTELIERS · RESTAURATEURS CHEFS AND ALL CATERING PERSONNEL

SEND FOR DESCRIPTIVE BROCHURE

MACLAREN & SONS LIMITED

STAFFORD HOUSE, NORFOLK ST., LONDON, W.C.2.